

**International Bank Account Number and Bank Identifier Code**  
**Numéro de compte bancaire International et Identifiant de banque**

IBAN No. - N° d'IBAN

\_\_\_\_\_

BIC SWIFT No. - N° BIC SWIFT

\_\_\_\_\_

**Postal Account - Compte postal**

Post Office Identification No. - N° d'identification du bureau de poste

\_\_\_\_\_

Account No. - N° de compte

\_\_\_\_\_

**3** Name(s) of account holder(s)  
 Nom(s) du(des) titulaire(s) du compte

**4** Financial institution name, address and  
 postcode - Nom, adresse et code  
 postal de l'institution financière

(Stamp may be used - Cachet de l'institution accepté)

**5** Signature of financial institution official  
 Signature du représentant de l'institution financière

Date  
 Y - A M D - J

\_\_\_\_\_

**6** Telephone no. of financial institution - N° de téléphone de l'institution financière

\_\_\_\_\_

I, as the person entitled to receive the  
 aforementioned payment(s) and in lieu of my  
 receiving a Receiver General cheque for it,  
 hereby authorize the Receiver General for  
 Canada to convert Canadian dollars to Swiss  
 francs and to deposit the payment(s), until  
 further notice, into my account noted herein  
 by means of Direct Deposit. I hereby agree  
 to accept the exchange rate applied to the  
 payment(s). I also agree that neither the  
 Canadian government nor its agents shall  
 be liable to myself or any third party for any  
 special, consequential or incidental damages  
 arising from delay.

Je, soussigné(e), bénéficiaire du (des) paiement  
 (s) susmentionné(s), autorise par la présente le  
 receveur général du Canada, à convertir les  
 dollars canadiens en francs suisses et à déposer  
 ledit (lesdits) paiement(s) directement dans mon  
 compte, au lieu de me faire parvenir un chèque  
 du receveur général pour le montant en question  
 et ce, jusqu'à nouvel avis. J'accepte par la  
 présente le taux de change s'appliquant à ce(s)  
 paiement(s). J'accepte également que ni le  
 gouvernement du Canada ni ses représentants  
 ne soient tenus responsables, par moi-même,  
 ou par toute autre tierce partie, des dommages  
 spéciaux, consécutifs ou accessoires dus à un  
 retard.

**7** Signature

Date

X \_\_\_\_\_



# How to enroll Comment s'inscrire

Enrollment for Direct Deposit  
 is easy. Complete the form and  
 mail it to the address below.

Rien de plus facile. Remplissez  
 le formulaire et postez-le à  
 l'adresse suivante :

**CHEQUE REDEMPTION  
 CONTROL DIRECTORATE  
 P.O. BOX 7000  
 MATANE, QC, CANADA  
 G4W 4T5**

**DIRECTION DU CONTRÔLE  
 ET DU REMBOURSEMENT  
 DES CHÈQUES  
 C.P. 7000  
 MATANE, QC, CANADA  
 G4W 4T5**

The first direct deposit will be  
 made approximately three  
 months after receipt of your  
 completed enrollment form.  
 Your payment will be  
 deposited into your account in  
 Swiss francs. Please note that  
 the amount of your payment  
 may vary from month to month  
 depending on the exchange  
 rate applied. You should verify  
 that your deposit has been  
 made each month.

Le premier dépôt direct sera  
 fait environ trois mois suivant  
 la réception de votre formulaire  
 d'inscription. Votre prestation  
 sera déposée dans votre  
 compte en francs suisses.  
 Veuillez noter que le montant  
 de votre paiement peut varier  
 d'un mois à l'autre selon le taux  
 de change. Assurez-vous que  
 votre dépôt a bel et bien été  
 effectué chaque mois.

## Need some help with this form?

## Besoin d'aide avec ce formulaire?

For information about direct  
 deposit enrollment, call  
 0-800-56-1364 between the  
 hours of 8 a.m. and 8 p.m.,  
 Eastern time.

Pour tout renseignement sur  
 l'inscription au dépôt direct,  
 composez le 0-800-56-1364  
 entre 8 h et 20 h, heure de  
 l'Est.



Public Works and  
 Government Services  
 Canada

Travaux publics et  
 Services gouvernementaux  
 Canada



**REQUEST FORM  
FORMULAIRE D'INSCRIPTION**

Provision of the information requested on this form is required to effect direct deposit payments. This personal information will be stored in Personal Information Bank Number PWGSC PPU 085 and is protected under the *Privacy Act*. Under the Act you have the right to request access to and request correction if erroneous or incomplete. The information is retained for six years after the last administrative action and then destroyed.



La provision de l'information demandée sur ce formulaire est requise dans le but d'effectuer des dépôts directs. Les renseignements seront versés au fichier de renseignements personnels numéro TPSCG PPU 085 et sera protégée en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Aux termes de la Loi, vous avez le droit demander les renseignements personnels qui vous concernent et de demander leur correction s'ils sont erronés ou incomplets. Les documents seront gardés pour une période de six ans après la dernière utilisation administrative, puis ils seront détruits.

**PART A - PARTIE A**

Please print clearly. Please keep the appropriate federal government department informed of any change to your mailing address.

Écrivez lisiblement. Veuillez informer le ministère fédéral approprié de tout changement d'adresse.

1 Surname - Nom

\_\_\_\_\_

2 Given name and initial(s) - Prénom et initiales

\_\_\_\_\_

3 Address - Adresse

\_\_\_\_\_

4 Is this a new address?  Yes / Oui  No / Non

5 Telephone number - Numéro de téléphone

\_\_\_\_\_

**PART B - PARTIE B**

1 Check off the box(es) for the payment(s) you wish to receive by direct deposit. **Cochez la(les) case(s) de(s) paiement(s) que vous désirez recevoir par dépôt direct.**

2 Enter the number associated to each type of payment you wish to receive. **Inscrivez le numéro associé à chaque type de paiement que vous désirez recevoir.**

**Service Canada**

- Old Age Security (OAS) / Sécurité de la vieillesse (SV)
- International Agreements - OAS / Accords internationaux - SV
- Canada Pension Plan (CPP) / Régime de pensions du Canada (RPC)
- International Agreements - CPP / Accords internationaux - RPC

Social Insurance No. - N° d'assurance sociale

\_\_\_\_\_

**PART B (cont.) - PARTIE B (suite)**

**Human Resources and Skills Development Canada  
Ressources humaines et Développement des compétences Canada**

Canadian Government Annuities / Rentes sur l'État Contract No. - N° du contrat

\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

**Veterans Affairs Canada - Anciens Combattants Canada**

- Veterans Affairs Pension or Award / Pension ou indemnité d'invalidité des anciens combattants
- War Veterans Allowance / Allocation aux anciens combattants
- Veterans Affairs Financial Benefits / Les avantages financiers aux anciens combattants

File No. - N° de dossier

\_\_\_\_\_

**Compensation - Prestations de retraite**

- Canadian Forces Pension / Pension de retraite des Forces canadiennes
- Public Service Superannuation / Pension de retraite de la fonction publique
- RCMP Pension / Pension de retraite de la GRC
- Judges' Pension / Pension des juges

Pension No. - N° de pension de retraite

\_\_\_\_\_

Members of Parliament Retiring Allowances / Allocations de retraite des députés

Personal Record Identifier / Code d'identification du dossier personnel

\_\_\_\_\_

**PART C - PARTIE C**

1 Must be completed by the financial institution or post office where you want your money deposited. **Doit être rempli par l'institution financière ou le bureau de poste où vous voulez votre paiement déposé.**

2 Check off the box that represents the appropriate account type. **Cochez la case du compte approprié.**

Bank Account - Compte bancaire

Branch Bank code - Code de succursale bancaire

\_\_\_\_\_

Account No. - N° de compte

\_\_\_\_\_